





## **Willkommen in der Welt von cuboro**

Dieses wertvolle Kugelbahnsystem gibt es seit über 30 Jahren! Werden auch Sie Teil dieser Geschichte – beim Kombinieren, alleine oder zusammen mit kleinen und grossen Freunden! Viel Spass!

## **Welcome to the world of cuboro**

This valuable marble track system has now existed for more than 30 years! Become part of this history yourself – by playing along together with old and young friends. Have fun!

## **Bienvenue dans le monde de cuboro**

Ce précieux système de circuits de billes existe depuis plus de 30 ans ! Venez, vous aussi, faire partie de cette histoire, en combinant les cubes, seul ou avec des amis, petits et grands ! Amusez-vous bien.

## **Benvenuti nel mondo cuboro**

Benvenuti nel mondo cuboro. Questo sistema di percorsi per biglie affascinante esiste ormai da più di 30 anni! Diventate anche voi una parte di questa storia – creando da solo o con piccoli e grandi amici percorsi divertenti.

## **Bienvendido en el mundo de cuboro**

¡Este valioso sistema de pistas de canicas existe desde hace 30 años! Forma parte de esta historia – combinando, a solas o con los pequeños y grandes amigos. Que te diviertas.

## **Van harte welkom in de wereld van cuboro**

Dit waardevolle knikkerbaansysteem bestaat meer dan 30 jaar! Word ook deel van dit verhaal – door spelend combineren, alleen of samen, met kleine en grote vrienden.

## **Vítejte ve světě cuboro**

Cuboro je kvalitní systém kužičkových drah, který existuje již více než 30 let. Zapojte se také do této hry, zahrajte si společně s kamarády bez rozdílu věku a dobře se bavte!

## **Добро пожаловать в мир cuboro**

Эта ценная система горок для шариков существует более 30 лет! Станьте и Вы частью этой истории – комбинируйте самостоятельно или вместе с большими и маленькими друзьями! Весёлой Вам игры!

# cuboro

## 큐보로의 세계에 오신 여러분을 환영합니다.

큐보로가 탄생한지도 벌써 30년 이상 되었습니다. 여러분도 이제 큐보로 역사의 일원이 되었습니다. 남녀노소 누구나, 혼자 또는 친지와 함께 즐거운 시간 보내시길 바랍니다.

## cuboro の世界へようこそ

無限の遊びの可能性を持つ玉の塔cuboroが誕生してから30年以上経ちました。あなたもcuboroの歴史をつくっていくメンバーの一人です。ひとりでも、みんなと一緒にでも、年齢を問わず楽しめるcuboroの面白さをぜひ体験してください。

## 歡迎來到cuboro 的世界

這個極具意義的彈珠軌道系統至今已存在30年以上! 您的參與成就了我們的歷史 - 與老友記或小朋友一齊玩。盡情玩樂吧!



Matthias Etter



# basic sets

	Art.		Qty	age	page
	081	cuboro cugolino	37	3+	18
	088	cuboro cugolino start	27	3+	20
	111	cuboro standard	54	5+	24
	117	cuboro basis	30	5+	26

# education

	311 + 312 321 331 + 332	cuboro book 1 cuboro book 2 cuboro book 3	64
	503, 513	cuboro creative thinking	66

# supplementary sets



	Art.		Qty	age	page
	120	<b>cuboro bauwürfel</b>	24	2+	34
	086	<b>cuboro cugolino magic</b>	10	3+	36
	084	<b>cuboro cugolino sub</b>	11	4+	38
	085	<b>cuboro cugolino pop</b>	13	5+	40
	113	<b>cuboro plus</b>	24	5+	42
	115	<b>cuboro multi</b>	24	6+	44
	119	<b>cuboro metro</b>	24	6+	46
	112	<b>cuboro duo</b>	24	6+	48
	087	<b>cuboro cugolino hit</b>	16	6+	50
	118	<b>cuboro profi</b>	24	7+	52

# more products

	190	<b>cuboro tricky ways</b>	9	6+	56
	871	<b>cuboro XXL</b>	30	3+	58
	134	<b>cuboro original marblecase</b>	1	3+	60
	145	<b>cuboro marble marblecube</b>	1	3+	60
	webkit	<a href="http://www.cuboro-webkit.ch">www.cuboro-webkit.ch</a>			61

NEW

## **Bauen, Kugeln, Experimentieren und Planen**

cuboro ist ein Mehrgenerationenspiel. Kinder und Erwachsene sind ihren Fähigkeiten entsprechend gefordert.

## **Building, Rolling, Experimenting and Planning**

cuboro is a multigenerational game. Children and adults are challenged according to their abilities.

## **Construire, faire rouler, expérimenter et planifier**

cuboro est un jeu intergénérationnel qui sollicite les enfants et les adultes selon leurs capacités.

## **Costruire, rotolare, sperimentare e pianificare**

cuboro è un gioco per tutte le generazioni. Bambini e adulti si sfidano secondo le loro abilità.

## **Construir, deslizar, experimentar y planificar**

cuboro es un juego multigeneracional. Se exige a niños y adultos según las facultades de cada uno.

## **Bouwen, knikkeren, experimenteren en plannen**

cuboro is een spel voor alle leeftijden. Kinderen en volwassenen worden uitgedaagd en «geprikkeld in hun kunnen».

## **Stavte, kutálejte, experimentujte a plánujte!**

cuboro je hra pro všechny generace. Různé stupně náročnosti nabízí výzvy pro děti i dospělé.

## **Строим, пускаем шарик, экспериментируем и планируем**

cuboro – это игра многих поколений. Способствует развитию способностей у детей и взрослых.

## **큐보로 - 쌓고, 굴리고, 실험하고, 계획하기**

큐보로는 세대를 초월하는 교구입니다. 남녀노소 누구나 자신의 능력에 맞게 도전할 수 있습니다.



# cuboro

積み上げる、転がす、試す。

そして考える

cuboroは遊ぶ年齢を問いません。子どもも大人も皆が楽し  
みながら挑戦できる構成玩具  
です。

創建、滾動、實驗及計劃

cuboro 是一個適合任何年齡人  
士的遊戲。兒童及成人可依照  
個人的能力而進行挑戰。





cuboro fördert räumliches Vorstellungsvermögen, logisches Denken, Motorik, Konzentration und Kreativität.

cuboro encourages spatial sense, logical thinking, motor skills, concentration and creativity.

cuboro développe les capacités de représentation dans l'espace, la logique, la motricité, la concentration et la créativité.

cuboro favorisce l'abilità tridimensionale, la riflessione logica, la capacità manuale, la concentrazione e la creatività.

cuboro promueve la percepción espacial y las reflexiones lógicas así como las habilidades motrices, la concentración y la creatividad.

cuboro bevordert het vermogen tot ruimtelijk inzicht, logisch nadenken, motorische vaardigheden, concentratie en creativiteit.

cuboro rozvíjí prostorovou představivost, logické myšlení, motoriku, soustředění a kreativitu.

cuboro развивает пространственное воображение, логическое мышление, моторику, концентрацию и творческие способности.

큐보로는 공간지능과 논리적 사고력, 모터기술, 집중력과 창의력 발달에 도움을 줍니다

cuboro は遊びを通して三次元での構成力や論理的思考、集中力や創造力を養います。

cuboro 鼓勵提升空間感，邏輯思維能力，運動技能，專注力和創造力。

cuboro



10|11





cuboro ist für das Spielen alleine und gemeinsam in Gruppen geeignet.

cuboro is suitable for solitary as well as team play.

On peut jouer avec cuboro seul ou en groupe.

cuboro è adatto per giocare sia da soli sia in gruppi.

cuboro es adecuado para jugar solo o en grupos.

cuboro is geschikt om alleen en samen met anderen te spelen.

cuboro je vhodné pro samostatnou hru i hru ve skupinách.

cuboro – играйте самостоятельно и в группе.

큐보로는 개인 뿐만 아니라 그룹활동에도 적합합니다.

cuboro はひとりでも、グループでも楽しめます。

cuboro 適合獨自遊玩，亦可作為團隊合作遊戲。





## **Das System cuboro**

Die cuboro-Würfelemente haben symmetrisch ausgewählte Bahnfunktionen an der Oberfläche und im Innern. Diese können von einfachen, zweidimensionalen bis zu hochkomplexen, dreidimensionalen Bahnverläufen verbunden werden.

## **The cuboro system**

cuboro elements feature symmetrically defined track functions on the surface as well as tunnel functions. The player starts from simple two-dimensional configurations working up to highly complex three-dimensional tracks.

## **Le système cuboro**

Les cubes cuboro ont des fonctions symétriques choisies, tant en surface qu'à l'intérieur. Ils peuvent être assemblés pour former des circuits, des plus simples en deux dimensions, aux plus complexes tridimensionnels.

## **Il sistema cuboro**

Gli elementi cubici cuboro hanno funzioni simmetriche selezionate sia sulla superficie sia all'interno del cubo. Questi si combinano dal semplice percorso bidimensionale fino a quello molto complesso tridimensionale.

## **El sistema cuboro**

Los elementos cúbicos de cuboro tienen recorridos simétricos en la superficie y en el interior. Estos pueden ser combinados en recorridos simples de dos dimensiones hasta pistas altamente complejas en tres dimensiones.

## **Het systeem cuboro**

De cuboro-kubusonderdelen hebben zowel aan de bovenzijde als tunnelgewijs midden door, symmetrisch gekozen baanfuncties. Deze kunnen van eenvoudig tweedimensionale tot complex driedimensionale baan-circuits verbonden worden.

## **Systém cuboro**

Prvky cuboro obsahují symetrické povrchové dráhy a tunely. Můžete je libovolně propojovat – od jednoduchých dvojrozměrných drah až po velmi komplexní trojrozměrné systémy.

## **Система cuboro**

На поверхности и внутри кубиков cuboro имеются симметрично подобранные углубления и отверстия. Соединяя кубики, Вы имеете возможность создать горки разной сложности – начиная от самых простых, двухмерных, и заканчивая очень сложными, трёхмерными.

# cuboro system

## 큐보로 시스템

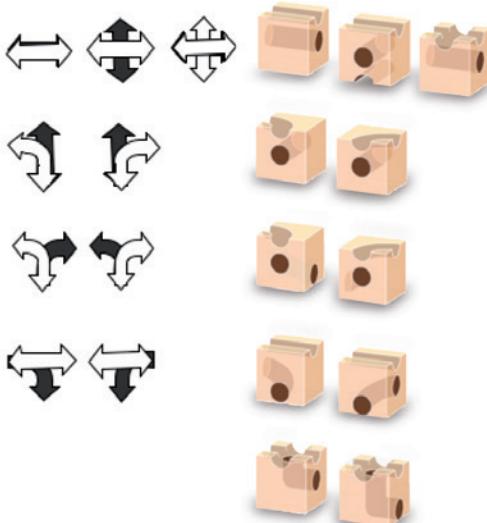
큐보로 큐브들은 표면의 레일 기능 뿐만 아니라, 보이지 않는 터널기능을 제공 합니다.  
단순한 평면 레일부터 매우 복잡한 3차원 구조물까지 수 많은 조합이 가능 합니다.

## cuboro 玉の塔の仕組み

cuboro のパーツは、キューブ内部のトンネル機能や表面の溝に大きな特徴があります。  
シンプルな二次元の遊び方から、より複雑な三次元のコース作りまで楽しめます。

## cuboro 系統

cuboro 積木元素功能特點在於明確的軌道功能，不只在表層上，更設有內管隧道功能。  
由簡單平面二度空間的軌道開始，進化成更複雜的立體三維建設。



Unzählige Kombinationen sind denkbar.

Countless combinations are possible.

D'innombrables combinaisons sont possibles.

Sono possibili innumerevoli combinazioni.

Las posibles combinaciones son infinitas.

Zo zijn ontelbare combinaties mogelijk.

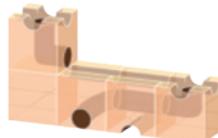
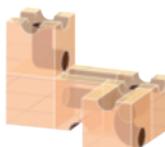
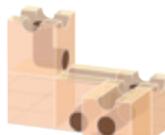
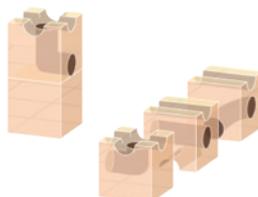
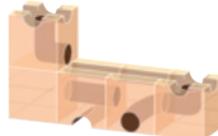
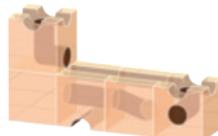
Existuje bezpočet kombinací.

Возможны многочисленные соединения кубиков.

수 많은 조합이 가능 합니다.

コースの組立て方は無限です。

有無窮無盡的組合可能性



# cuboro system

Die Kugel wird beim Wechseln der Ebene durch die vertikale Bewegung (Gravitation) beschleunigt.

When changing levels, the marble accelerates because of vertical movement (gravitation).

La bille prend de la vitesse en changeant de niveau grâce au mouvement vertical (gravitation).

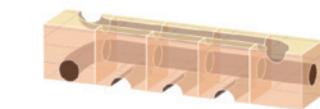
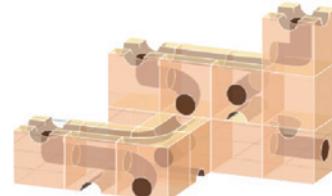
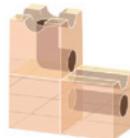
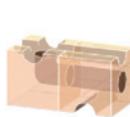
Cambiando piano la biglia accelera a causa del movimento verticale (gravitazione).

La canica acelera al cambiar de nivel por el movimiento vertical (gravedad).

De knikker wordt, bij het wijzigen van het niveau, door de verticale beweging (zwaartekracht) versneld.

Kulička zrychluje díky vertikálnímu pohybu při přechodu mezi patry (gravitace).

Шарик ускоряется при переходе на другой уровень засчёт вертикального движения (гравитации).





# cuboro basic sets



- cuboro cugolino
- cuboro cugolino start
- cuboro standard
- cuboro basis



Art. 081

## cuboro cugolino Grundkästen

Die cuboro cugolino Grundkästen sind der ideale Einstieg in die faszinierende cuboro Welt. Mit stabilen Schienen- und Bauelementen entstehen lustige Bauten und erste einfache Bahnverläufe.

Vorstufe ab 3 Jahren und spannende Erweiterung zum cuboro-System.

## cuboro cugolino Basic Sets

The cuboro cugolino basic sets offer an ideal entry into the fascinating world of cuboro. Solid track- as well as building elements allow to create amusing constructions and initial simple track systems.

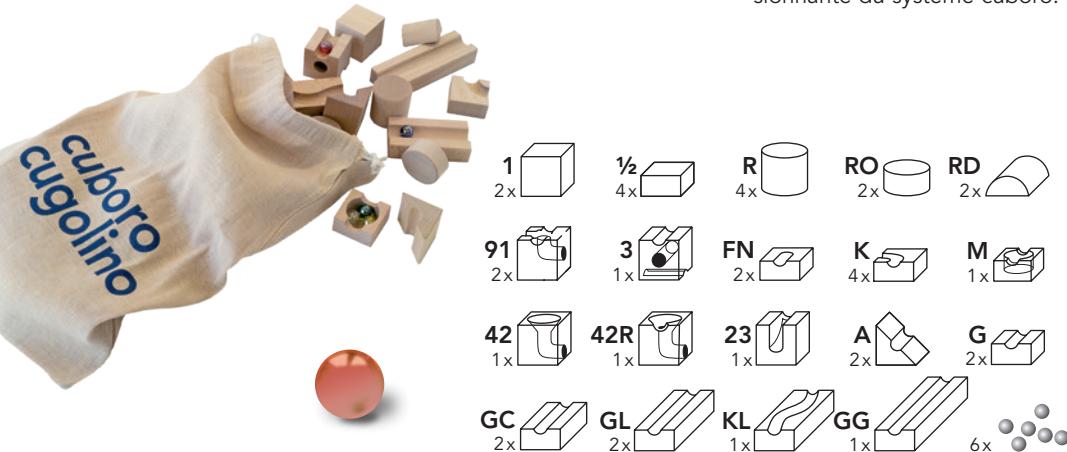
An ideal entry to the cuboro system or an exciting addition to it, starting from age 3.

## Boîtes de base

### cuboro cugolino

Les boîtes de base cuboro cugolino sont la porte d'entrée idéale dans le monde fascinant de cuboro. Grâce aux rails et aux éléments stables, on peut réaliser des constructions amusantes et les premiers circuits simples.

Préliminaire pour les enfants dès 3 ans et extension passionnante du système cuboro.



# cuboro cugolino

## I set di base cuboro cugolino

I set di base cuboro cugolino sono l'entrata ideale nel mondo affascinante cuboro. Con binari e componenti stabili si sviluppano costruzioni divertenti e primi percorsi.

Primo grado a partire da 3 anni e estensione appassionante del sistema cuboro.

## Cuboro cugolino cajas básicas

Las cajas básicas del cuboro cugolino son la entrada ideal al fascinante mundo de cuboro. Con los estables railes y los elementos de construcción se pueden crear construcciones divertidas y los primeros recorridos simples.

Fase previa a partir de los 3 años y emocionante extensión al sistema de cuboro.





Art. 088

## cuboro cugolino Startsets

De cuboro cugolino Startsets zijn een ideale kennismaking in de fascinerende «cuboro-wereld». Met stabiele knikkerbaandelen en bouwelementen ontstaan grappige bouwwerken en de eerste eenvoudige knikkerbaan-circuits.

Dé instap voor kinderen vanaf 3 jaar en een spannende uitbreiding op het cuboro-systeem.

## Základní sady cuboro cugolino

Základní sady cuboro cugolino představují ideální vstupní bránu do fascinujícího světa cubora. Stabilní dráhy a stavební prvky umožňují vytvářet zábavné konstrukce a první jednoduché systémy drah.

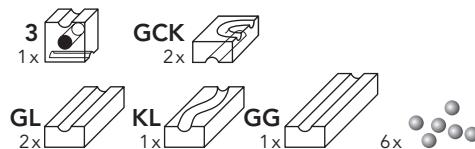
Ideální vstupní brána do světa cubora, případně jeho zajímavý doplněk, je vhodná pro děti od 3 let.

## Основные наборы

### cuboro cugolino

Основные наборы cuboro cugolino – это идеальный первый шаг в чарующий мир cuboro. Из устойчивых шин и строительных элементов возникают забавные построения и первые простые горки.

Для начального уровня детям от 3 лет и увлекательное дополнение к системе cuboro.



# cuboro cugolino start

## 큐보로 큐고리노 기본세트

큐보로 큐고리노 기본세트는 큐보로의 매혹적인 세계로 안내 해줍니다. 간단한 레일부터 복잡한 구조물까지 입체적인 구조물을 만들 수 있습니다.

만 3세 이상의 아동이 큐보로의 세계로 입문하는데 흥미를 더해주는 이상적인 세트입니다.



## cuboro cugolino

### ケゴリーノ 基本セット

ケゴリーノはcuboroの遊びはじめに最適なセットです。積み木を組み立てるような楽しさを体験しながら、シンプルでわかりやすいコース作りから始めることができます。

ケゴリーノは3歳くらいの子どもたちのcuboroへの導入セットとしても、cuboroシリーズの補充用セットとしてもおすすめです。



## cuboro cugolino 基礎套裝

cuboro cugolino 基礎套裝提供了一個最理想進入 cuboro 精彩世界的入門途徑。堅固積木軌道- 加上各款積木組件，從中創造好玩樂趣的建構及建設第一道簡易軌道系統。

最理想的 cuboro 系統入門之選，或成為有趣新增功能配件，從3歲就可開始。



# cuboro standard / cuboro basis





Art. 111

**cuboro Grundkästen**  
**cuboro standard**  
**cuboro basis**

Diese Grundkästen sind die Seele des cuboro-Kugelbahnsystems!

Sie enthalten die 12 zentralen, sich symmetrisch ergänzenden Würfelemente.  
Diese sind die Voraussetzung für die anspruchsvolle Verwendung der cuboro-Zusatzkästen.



**cuboro Basic Sets**  
**cuboro standard**  
**cuboro basis**

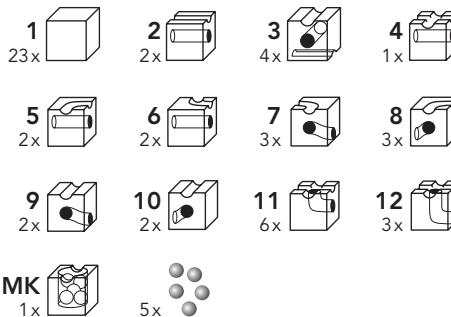
These basic sets are the heart of the cuboro marble track system!

They contain the 12 core elements which are symmetrically corresponding and required for the use of the challenging cuboro supplementary sets.

**Boîtes de base cuboro**  
**cuboro standard**  
**cuboro basis**

Les boîtes de base sont l'âme du système de circuits de billes cuboro!

Elles contiennent les 12 cubes centraux qui se complètent symétriquement. Ceux-ci sont indispensables à l'utilisation plus complexe des boîtes supplémentaires.



# cuboro standard

## I set di base cuboro cuboro standard cuboro basis

Questi set di base sono l'anima del sistema di percorsi per biglie cuboro!

Contengono i 12 elementi cubici fondamentali che si completano simmetricamente. Sono indispensabili per poter utilizzare i set supplementari.

## cuboro cajas básicas cuboro standard cuboro basis

Estas cajas básicas son el alma del sistema de pistas de canicas cuboro!

Contienen los 12 elementos cúbicos centrales, que se complementan simétricamente. Son el requisito fundamental para un uso apropiado de las cajas adicionales.





**cuboro Startsets**  
**cuboro standard**  
**cuboro basis**

Deze Startsets vormen de ziel van het cuboro-knikkerbaansysteem!

De verpakkingen bevatten de 12 centrale – elkaar symmetrisch aanvullende – kubusonderdelen. Deze elementen zijn nodig om succesvol gebruik te kunnen maken van de cuboro uitbreidingssets.



**Základní sety cuboro**  
**cuboro standard**  
**cuboro basis**

Tyto základní sety tvoří jádro systému kuličkové dráhy cuboro!

Obsahují 12 základních kostek, které se symetricky doplňují a jsou nezbytným základem pro náročnější rozšiřující sety cuboro.

**Основные наборы cuboro**  
**cuboro standard**  
**cuboro basis**

Эти наборы являются основой системы горок для шариков cuboro!

Они включают 12 основных, симметрично дополняющих друг друга кубиков. Необходимы для применения дополнительного набора cuboro, предназначенного для высшего уровня.



# cuboro basis

## 큐보로 큐고리노 기초세트 cuboro standard cuboro basis

이 기본세트들은 큐보로 만들기의 중심이 되는 세트들입니다.

큐보로 추가세트들의 활용에 필요한 12가지의 핵심 큐브들로 구성되어 있습니다.



## cuboro 基本セット cuboro standard cuboro basis

cuboroシリーズの軸となるセットです。

12種類の基本パーツが含まれ、補充用セットと一緒に使うと、さらに高度な玉の塔をつくることができます。

## cuboro - 基礎套裝 cuboro standard cuboro basis

這兩套基礎套裝屬於 cuboro 彈珠軌道系統的核心！

包含 12 個主要元素，對稱性相應地運用，是挑戰極具難度的 cuboro 補充套裝的必備之選。

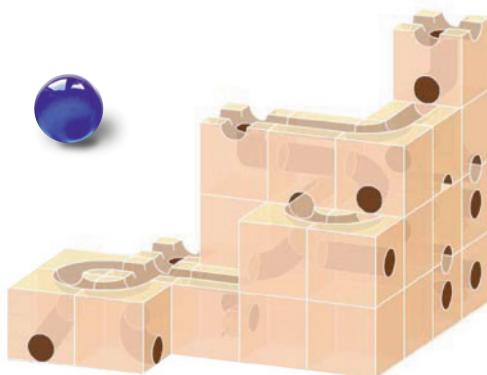
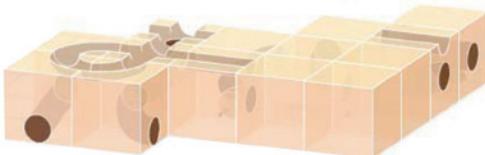
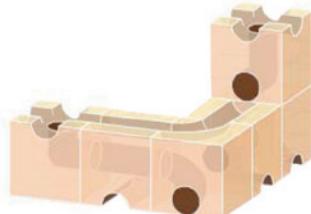




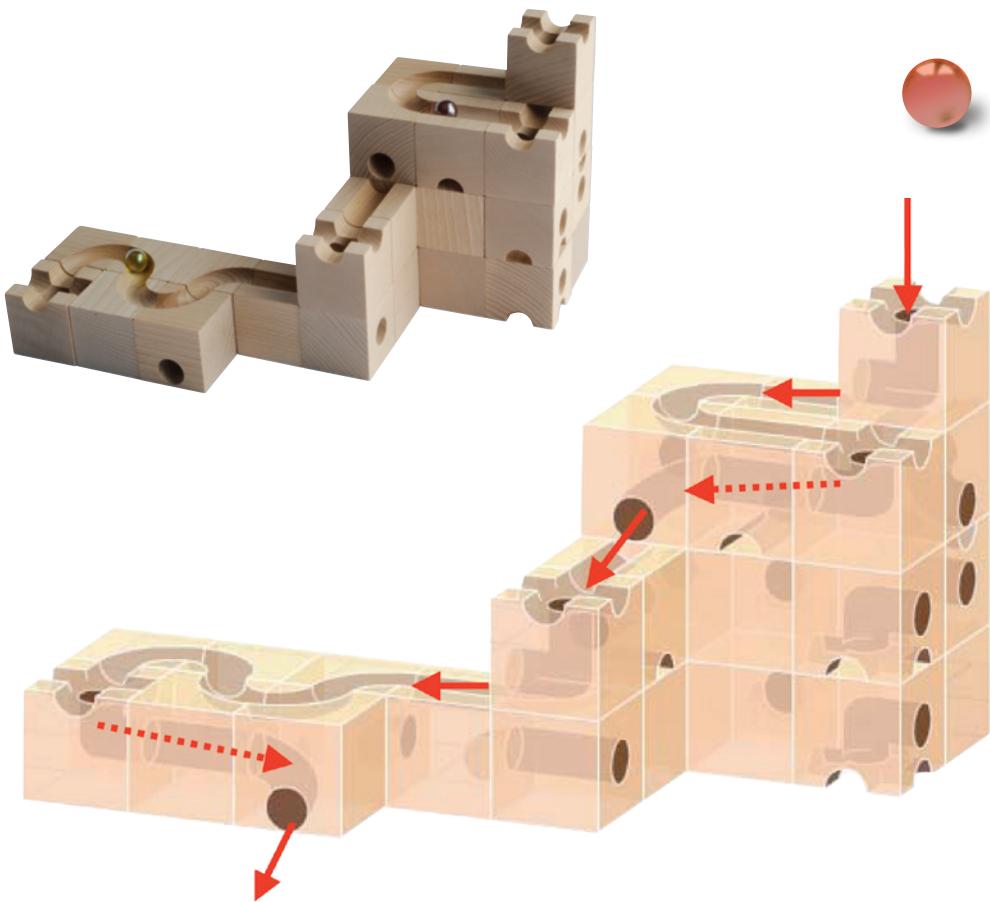
Art. 111

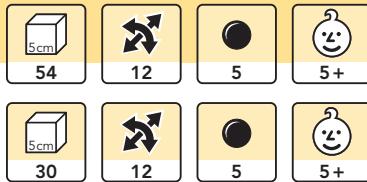


Art. 117



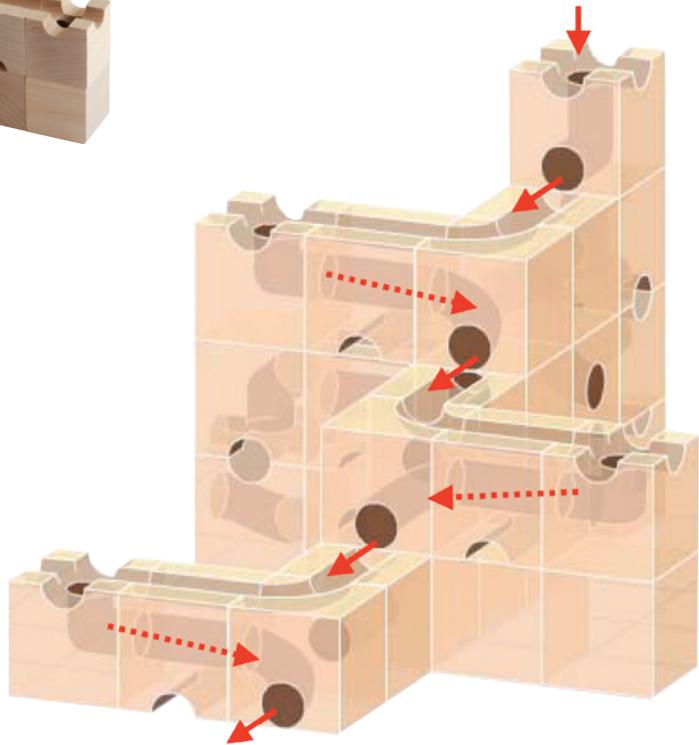
# cuboro standard / cuboro basis



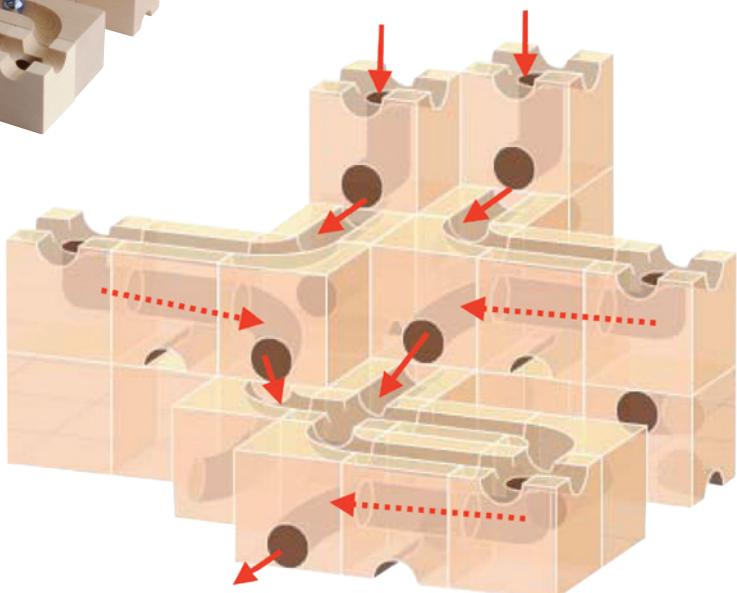


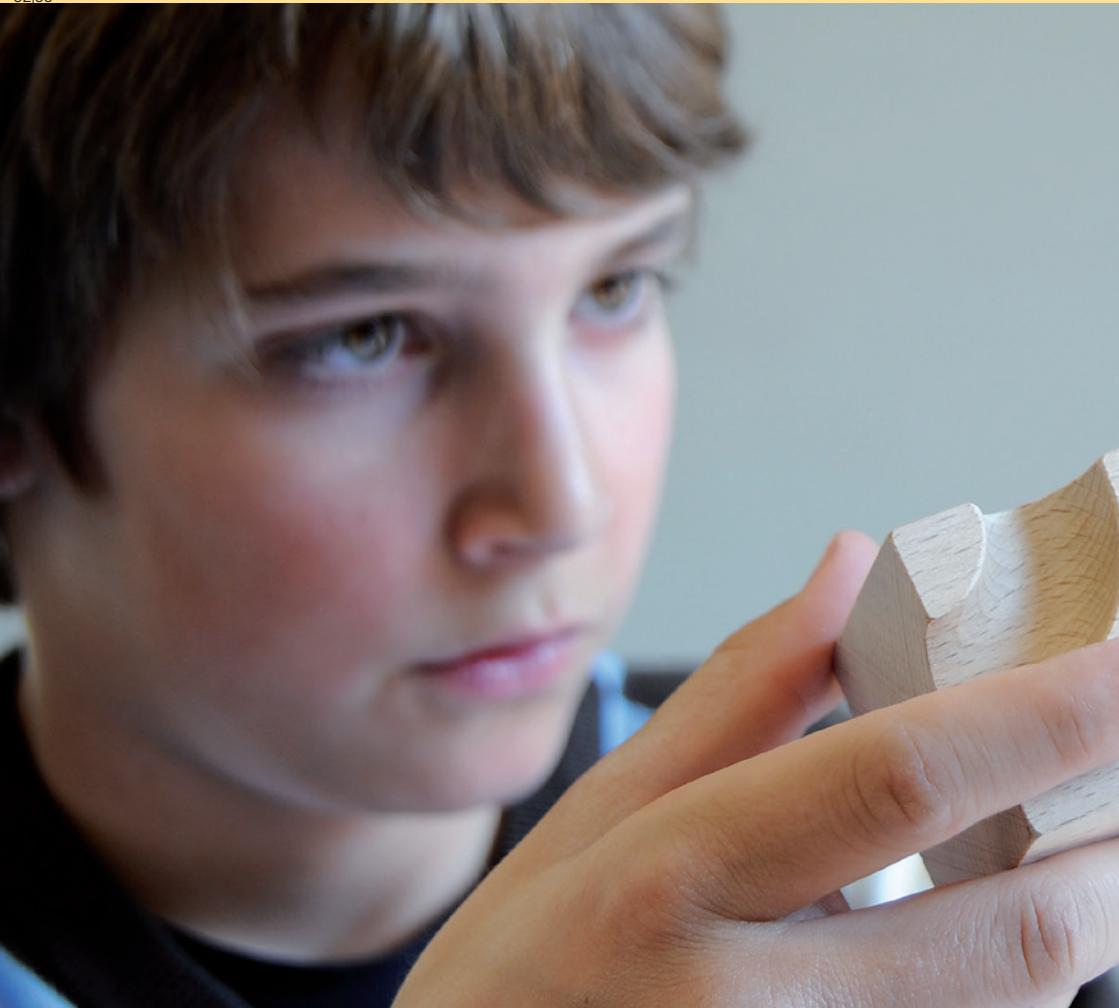
Art. 111

Art. 117



# cuboro standard / cuboro basis





# cuboro supplementary sets

- cuboro bauwürfel
- cuboro cugolino magic
- cuboro cugolino sub
- cuboro cugolino pop
- cuboro plus
- cuboro multi
- cuboro metro
- cuboro duo
- cuboro cugolino hit
- cuboro profi



**cuboro Bauwürfel**

Unterstellelemente und perfekte Bauwürfel für Architekten.

**cuboro building cubes**

Base construction elements serving as perfect building cubes for "architects".

**cuboro cubes de construction**

Les éléments de soubassement sont des cubes de construction parfaits pour les architectes.

**cuboro cubetti**

Elementi di sostegno e cubetti di precisione per architetti.

**cubos de construcción**

Elementos base y cubos perfectos de construcción para arquitectos.

**cuboro Kubusblokken**

Opbauwelementen en het perfecte bouwblok voor architecten.

**cuboro základní kostky**

Základní stavební prvky, které slouží jako perfektní stavební kostky pro "architekty".

**куборо-строительные кубики**

Подставочные элементы и идеальные строительные кубики для «архитекторов».

**큐보로 - 빌딩큐브**

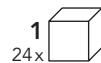
구조물 만들기의 기초가 되는 24개의 정육면체 큐브

**cuboroブロック**

土台用キューブのセット。安定した積上げには理想的。

**cuboro 建設積木**

基層建設元素，是“建筑师”最完美的建筑积木。



# cuboro bauwürfel





Art. 086

## Magnetische Teile

Brückenelemente werden magisch in der Luft zusammengehalten.

## Magnetic elements

Bridge elements are held together in the air as if by magic force.

## Éléments magnétiques

Des éléments de pont tiennent magiquement en l'air.

## Elementi magnetici

Con la forza degli elementi magnetici è possibile costruire magici ponti sospesi.

## Piezas magnéticas

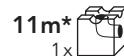
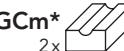
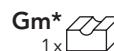
Componentes del puente que se aguantan en el aire como si fuera magia.

## Magnetische delen

Brugdelen worden op schijnbaar magische wijze in de lucht bij elkaar gehouden.



\* magnetically



# cuboro cugolino magic



## S magnetickými prvky

Prvky pro stavbu mostů drží jakoby kouzlem bez podpěry.

## С магнитами

Элементы «волшебным образом» соединяются в воздухе в мостики.

## 큐고리노 매직 - 자석큐브

마술처럼 공중에 떠 있는 다리를 만들 수 있습니다.

## cuboro cugolino マジック

磁石が入ったパーツを使うと、魔法のように空中に浮かんだ橋ができあがります。

## 磁力功能

利用磁力積木元素互相緊扣原理，築成架空橋。





## Die Unterführung

Lustige Tunnels entstehen in Zwischenebenen.

## The subway

Amusing tunnels emerge on half-planes.

## Le passage souterrain

Pour créer des tunnels amusants dans des niveaux intermédiaires.

## Il sottopassaggio

Si costruiscono gallerie intermedie divertenti.

## Con paso subterráneo

Se crean divertidos túneles en los niveles intermedios.

## Met onderdoorgang

Zo ontstaan leuke tunnels in tussenliggende niveaus.

## S tunely

Na mezipatreh vznikají zábavné tunely.

## С туннелями

Забавные тоннели возникают между уровнями.



## 큐고리노 서브 - 하부레일

반쪽레일 위에 덮어 재미있는 터널을 만들 수 있습니다.

## cuboro cugolino サブ

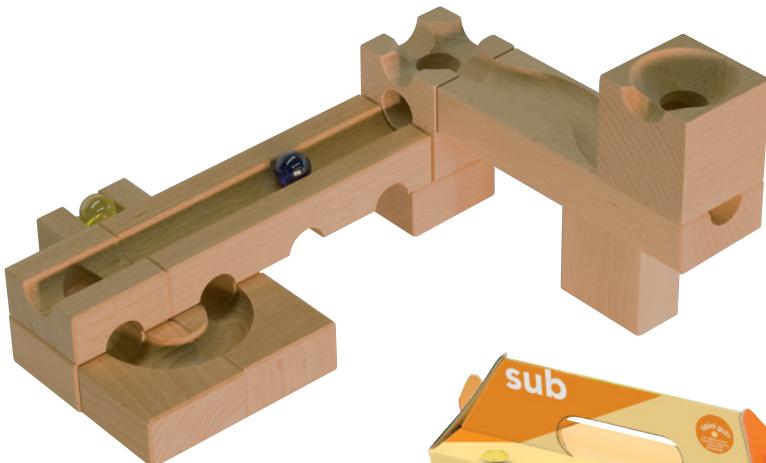
半分の高さのパートを使うと、面白いトンネルがつくれます。

## 隧道功能

有趣的隧道出現在半層平面的積木上。



# cuboro cugolino sub



**Das Trampolin**

Trampolinelemente lassen die Kugeln hüpfen.

**The trampoline**

Trampoline elements let the marbles jump.

**Le tremplin**

Des éléments tremplins font rebondir les billes.

**Il trampolino**

Elementi con trampolino fanno rimbalzare le biglie.

**Con trampolín**

Elementos de gomas elásticas permiten que salten las canicas.

**Met trampoline**

Trampoline-elementen laten de knikkers huppen.

**S trampolínu**

Díky trampolínovým prvkům kuličky skáčou.

**С элементами батута**

Шарики подпрыгивают благодаря элементам батута.

**큐고리노 팝 - 트램폴린**

트램폴린 큐브가 구슬을 튀어 오르게 합니다.

**cuboro cugolino ポップ**

トランポリンパートでビー玉がジャンプ！

**彈床功能**

彈床設計元素，讓彈珠彈跳起來！



# cuboro cugolino pop



\*

Naturgummi  
Natural rubber  
Caoutchouc naturel  
Gomma naturale  
Caucho natural  
Natuurrubber  
Přírodní pryž  
Натуральная резина  
천연고무  
天然ゴム  
天然膠料





Art. 113

**Das Beschleunigerset**

6 zusätzliche Funktionen für überraschend neue Kombinationen.

**The acceleration set**

6 additional functions for surprising, new combinations.

**La boîte accélératrice**

6 fonctions supplémentaires pour de nouvelles combinaisons surprenantes.

**Il set di accelerazione**

6 funzioni aggiuntive per nuove costruzioni sorprendenti.

**El set de velocidad**

6 funciones adicionales para nuevas y sorprendentes combinaciones.

**De acceleratieset**

6 extra functies voor verrassende, nieuwe combinaties.

**Set pro zrychlení**

6 dalších funkcí pro překvapivé, nové kombinace.

**Набор для ускорения**

6 дополнительных функций для новых неожиданных комбинаций.



# cuboro plus



## 플러스 - 가속세트

새로운 조합이 가능한 놀라운 6가지의 추가기능

## プラス-スピードセット

6種類の追加パーツで、驚きの新しい組み合わせが生まれます。

## 加速組合

6種増值功能，產生驚喜、新穎獨特的組合。





Art. 115

## Die Trickkiste

11 zusätzliche Funktionen für Experimente mit der Beschleunigung und dem Zufall.

## The trick chest

11 additional functions for acceleration and coincidental experiments.

## La boîte astucieuse

11 fonctions supplémentaires pour des expériences avec l'accélération et le hasard.

## La confezione astuta

11 funzioni aggiuntive per sperimentare l'accelerazione e il caso.

## La caja de trucos

11 funciones adicionales para experimentar con elementos de aceleración y salidas al azar.

## De ware trucdoos

11 extra functies om te experimenteren met versnelling en toeval.



## Set s triky

11 dalších funkcí pro experimenty se zrychlením a náhodným pohybem.

## Набор для трюков

11 дополнительных функций для экспериментов с ускорением и случаем.



## 멀티 - 마술 상자

가속 및 우연성 실험을 위한 11가지 추가기능

## マルティ-トリックセット

11 種類の追加パーツは、加速パートや仕掛けパートがたくさん。

## 秘技組合

11 種增值功能，增加速度及巧妙地試驗出各種有趣的軌道變化組合。





Art. 119

**Die U-Bahn**

10 zusätzliche Funktionen für horizontale Tunnelsysteme.

**The tube system**

10 additional functions for horizontal tunnel systems.

**Le circuit souterrain**

10 fonctions supplémentaires pour des ensembles de tunnels horizontaux.

**Il labirinto delle gallerie**

10 funzioni aggiuntive per curve orizzontali all'interno.

**La pista subterránea**

10 funciones adicionales para sistemas de túneles horizontales.

**Het tunnelbuissysteem**

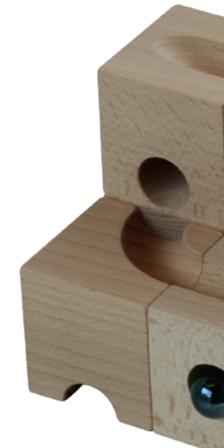
10 extra functies voor horizontale tunnelsystemen.

**Set s tunely**

10 dalších funkcí pro horizontální tunelové systémy.

**Туннельная система**

10 дополнительных функций для горизонтальных туннельных систем.



# cuboro metro



## 메트로 - 튜브 시스템

수평터널을 만들기 위한 10가지 추가 기능

## メトロ-トンネルセット

10 種類の追加パーツで、トンネルコースが自由自在。

## 隧道組合

10 種增值功能，建成水平横向的隧道系統。



## **Das Paarlaufen**

15 zusätzliche Elemente für parallel verlaufende Bahnen und den Wechsel in die Doppelspur.

## **Pair run**

15 additional functions for parallel running tracks and cross over's into double lanes.

## **La marche en couple**

15 éléments supplémentaires pour des circuits en parallèle et pour un passage en double voie.

## **I percorso su doppio binario**

15 funzioni aggiuntive per percorsi paralleli e lo scambio su canali duplici.

## **El recorrido en paralelo**

15 elementos adicionales para pistas que recorren en paralelo y el encarrilamiento a raíles dobles.

## **Dubbelspoorcircuits**

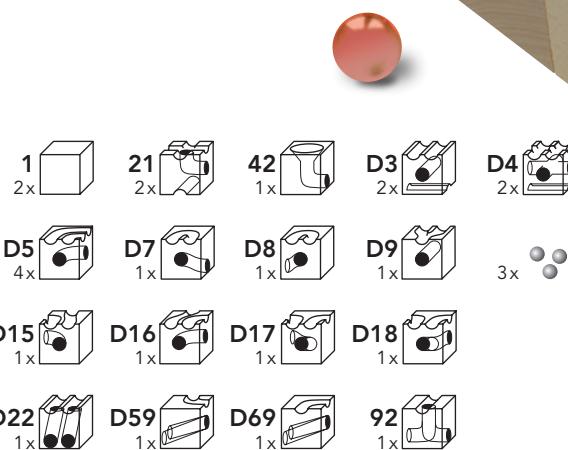
15 extra onderdelen voor de parallel lopende sporen en het mogelijk wisselen in het dubbelspoor.

## **Dvojité dráhy**

15 dalších prvků pro paralelní dráhy a přechody do dvojitých drah.

## **Парное катание**

15 дополнительных элементов для параллельно проходящих горок и перехода на другую дорожку.



# cuboro duo



## 듀오 - 이중 레일

평행레일 및 이중레일의 연결을 위한  
15가지 추가기능

## デュオ- デュアルセット

15 種類の追加パーツで、二列走行や  
軌道変更が可能に。

## 雙軌道組合

15 種增值功能，平行雙軌道和交叉匯  
合成雙軌道路線。





## Der Antriebshammer

Die Kugeln werden in die Höhe katapultiert – ein verblüffendes Spiel mit der Schwerkraft.

## The catapult

Marbles are sent flying – amazing play with gravity.

## La catapulte

Les billes sont catapultées en hauteur – un jeu surprenant avec la pesanteur.

## La catapultula

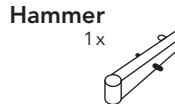
Una catapultula fa volare le biglie in alto – un gioco sorprendente con la forza di gravità.

## Con martillo de impulso

Las bolas se catapultan hacia arriba – un juego fascinante con la gravedad.

## Met impuls-hamer

De knikkers worden in de lucht geschoten – een verbluffend spel met de zwaartekracht.



Edelstahl  
Stainless steel

Acier inoxydable

Acciaio inossidabile

Acero inoxidable

Edelstaal

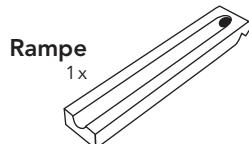
Nerezová ocel

Высококачественная сталь

스테인레스

ステンレス

不銹鋼



# cuboro cugolino hit



## S katapultem

Katapult kuličky vystřelí do vzduchu – úžasná hra s gravitací!

## С приводным молотком

Шарики катапультируются в воздух – поразительная игра с силой тяжести.

## 큐고리노 히트 - 구슬발사대

중력의 놀라운 작용으로 구슬을 날려 보냅니다.

## cuboro cugolino ヒット

回転ハンマーでビー玉がコースを駆け上がる！重力を利用した驚きの仕組み。

## 彈射器功能

讓彈珠飛翔 - 挑戰地心吸力！





## Die Denksportaufgabe

6 zusätzliche Funktionen für anspruchsvolles Planen mit vielen unerträglichen Elementen.

## The mental exercise

6 additional functions for advanced planning featuring many "underrun" elements.

## L'exercice intellectuel

6 fonctions supplémentaires pour des plans ambitieux, avec beaucoup d'éléments multifonctionnels.

## La prova d'intelligenza

6 funzioni aggiuntive per la pianificazione impegnativa con tanti elementi fresati sotto.

## El ejercicio mental

6 funciones adicionales con muchos elementos múltiples para jugadores más ambiciosos.

## Opdrachten voor doordenkers

6 extra functies voor ambitieuze plannen met veel – ook aan de onderzijde – gefreesde elementen.

## Hlavolam

6 dalších funkcí pro pokročilejší plánování obsahujících mnoho multifunkčních prvků s tunely.

## Умственная тренировка

6 дополнительных функций для комплексного планирования со множеством мультифункциональных элементов.



# cuboro profi



## 프라피 - 사고력

다양한 하부레일을 활용한 고난도의 구조물 구성을 위한 6가지 추가기능

## プロフィー-上級者セット

6種類の追加パーツは、三次元パーツが充実。頭脳的なコース作りが可能。

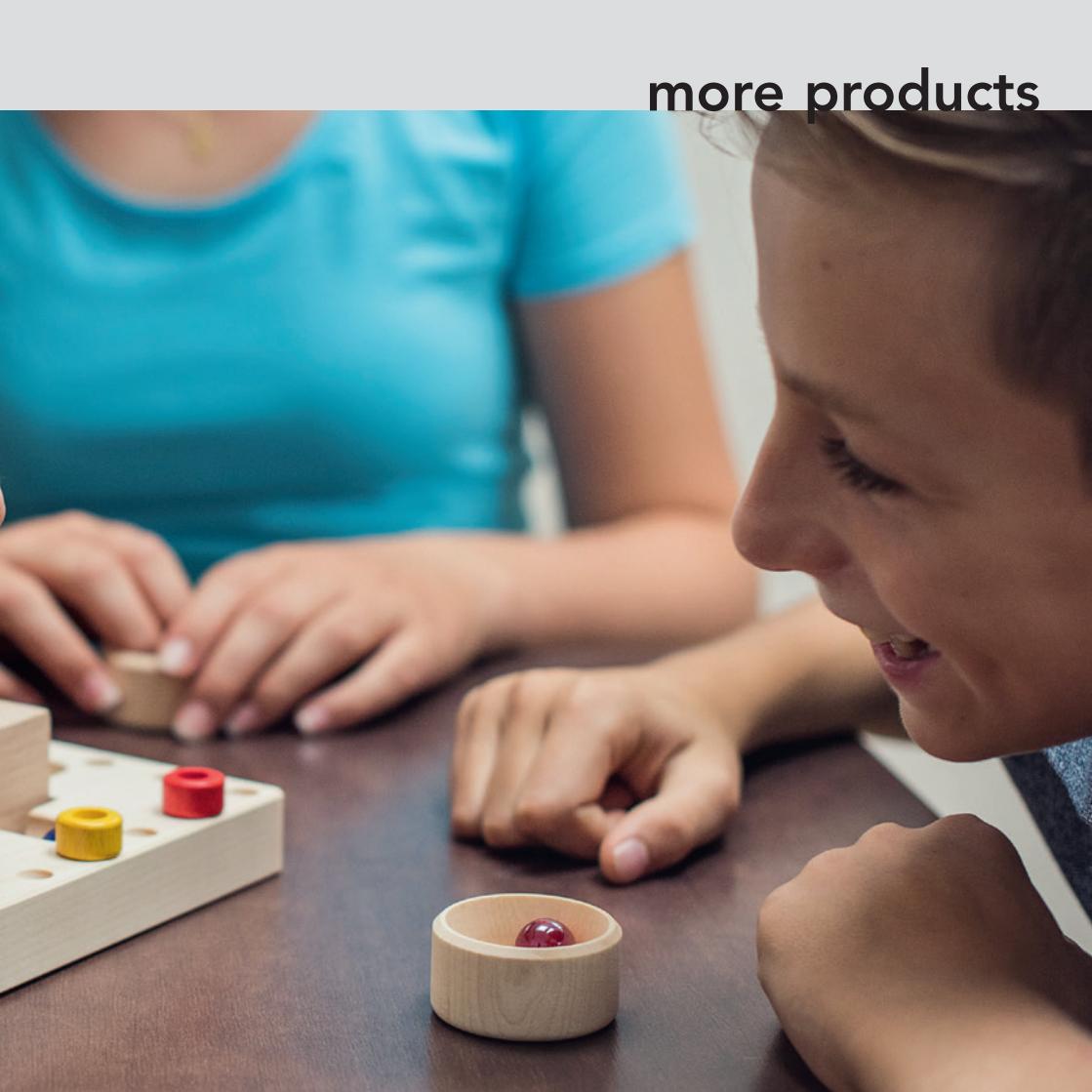
## 智力鍛練組合

6種增值功能，專為高難度的規劃，特色多層次“底層運行”的軌道元素。





more products





Art. 190

**Der Weg ist das Ziel – Ein Strategiespiel**

Lange Wege – viele Punkte! Wer ordnet die cuboro-Elemente am cleversten um?

**The path is the goal – a strategy game**

Long paths – many points! Who is the cleverest in rearranging the cuboro elements?

**Le but c'est le chemin – un jeu de stratégie**

Un long chemin – de nombreux points!

Qui réussit à déplacer les éléments cuboro de façon la plus intelligente ?

**L'obiettivo è il percorso – un gioco strategico**

Lunghi percorsi – tanti punti! Chi riesce a combinare gli elementi cuboro in maniera più intelligente?

**El camino es la meta – un juego estratégico**

¡Caminos largos – muchos puntos! ¿Quién ordena los elementos de cuboro de la manera más ingeniosa?

**De weg er naar toe is het doel – een strategiespel.**

Lange routes- veel punten! Wie verbouwt de route op de slimste manier?

**Cesta je cíl – strategická desková hra**

Čím delší dráha, tím více bodů! Kdo prokáže největší důvtip při přeskladání cuboro kostek?

**Дорога – это цель – стратегическая игра**

Длинные дорожки – много очков!

Кто построит самую ловкую комбинацию из элементов cuboro?



7 Pt.



4 Pt.



10 Pt.

# cuboro tricky ways

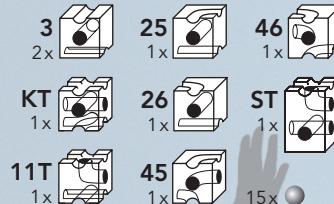
## 목표는 바로 길 만들기 - 전략게임

긴 경로 - 많은 득점! 누가 큐보로 큐브 재배치의 해결사가 될 것인가?

道のりがゴールー戦略的なコース作りゲーム  
ゴールへのコースをいかに長くつくれるかがゲームの勝敗の決め手。cuboroパーツを一番上手く並べられるのは誰?

## 尋找戰勝目標之路 - 戰略遊戲

最長路徑 - 更多點數! 誰是最聰明的戰略者,  
重新排列cuboro積木元素?





Art. 871



Wood: pine wood – natural (10 cm)

Origin: Switzerland



cuboro XXL





# cuboro marbles



**Art. 134**

Marblecase  
Made in Japan  
15x Ø 17 mm



**Art. 145  
cuboro MK**

Marblecube  
Made in Japan  
6x Ø 17 mm

cuboro-Original-Murmeln sind präzise und aus hochwertigem Glas.

cuboro original marbles are precisely manufactured of high-quality glass.

Les billes originales cuboro sont précises et en verre de bonne qualité.

Le biglie originali cuboro sono precise e di vetro di alta qualità.

Las canicas originales cuboro son más precisas ya que se hacen con cristal de alta calidad.

De originele cuboro-knikkers zijn exact en gemaakt van hoogwaardig kwaliteitsglas.

Precizně zhotovené originální kuličky cuboro z kvalitního skla.

Оригинальные шарики cuboro изготовлены точно и из высококачественного стекла.

큐보로 정품구슬은 고품질의 유리로 정확하게 만들어집니다.

ガラス製のビー玉セット。

cuboro 専用彈珠，由優質玻璃精確製成。

# cuboro webkit

Auf [www.cuboro.ch](http://www.cuboro.ch) finden Sie das interaktive Tool zum Konstruieren von virtuellen cuboro Bahnen

On [www.cuboro.ch](http://www.cuboro.ch) you will find an interactive tool for the construction of virtual cuboro tracks.

Sur [www.cuboro.ch](http://www.cuboro.ch) vous trouverez un outil interactif pour construire des circuits cuboro virtuels.

Sul sito [www.cuboro.ch](http://www.cuboro.ch) trovate il tool interattivo per costruire percorsi cuboro virtuali.

En [www.cuboro.ch](http://www.cuboro.ch) puedes encontrar la herramienta interactiva para construir pistas de cuboro de un modo virtual.

Op [www.cuboro.ch](http://www.cuboro.ch) vindt u het interactieve programma om virtuele cuboro-banen te bouwen.

Na stránkách [www.cuboro.ch](http://www.cuboro.ch) naleznete interaktivní nástroj, který vám umožní vytvářet virtuální systémy dráh cuboro.

На сайте [www.cuboro.ch](http://www.cuboro.ch) Вы найдёте интерактивную программу для виртуального построения горок cuboro.

큐보로 본사 홈페이지를 방문하시면, 큐보로 구조물을 컴퓨터 화면상에서 만들 수 있는 대화형 툴을 만날 수 있습니다. [www.cuboro.ch](http://www.cuboro.ch)

cuboro社のウェブサイト[www.cuboro.ch](http://www.cuboro.ch) では、画面上でcuboroの組立てが楽しめます。

瀏覽 [www.cuboro.ch](http://www.cuboro.ch) 你會發現一套網上互動設計軟件，創作屬於你的虛擬 cuboro 軌道系統。





education



Ringbücher mit Anregungen und Bauplänen.

Ring binders containing suggestions and building plans.

Classeurs avec idées et plans de construction.

Raccoglitori con istruzioni e piantine di costruzione.

Carpesanos con ilustraciones y planos de construcción.

Ringbanden met ideeën en bouwtekeningen.

Kroužkové pořadače obsahující doporučení pro stavbu drah a stavební nákresy.

В книгах Вы найдёте предложения и планы конструкций.

그림과 설계도면을 포함한 링바인더

遊びの参考になるアイディアや組立て例を図解で紹介したパターン集。

實用活頁夾內附圖例建議及建築設計圖。

## cuboro 1

Einführung und viele Pläne zum Nachbauen.

Introduction and many building plans.

Introduction et nombreux plans de construction.

Introduzione e tante piantine di costruzione.

Introducción y muchos planos para reconstruir.

Inleiding en talloze bouwtekeningen om na te bouwen.

Úvod a velký výběr ze stavebních nákresů.

Введение и много планов конструкций.

큐보로 소개 및 다양한 설계도

入門から上級まで、  
いろいろな組立て例を紹介

入門簡介及多  
款建築設計圖，  
由淺入深。



Art. 311+312

For various cuboro sets

# cuboro books

## cuboro 2

12 Baupläne von  
cuboro-Meister  
Claus Gittner.

12 Master tracks  
by cuboro champion  
Claus Gittner.

12 plans de construction du champion cuboro Claus Gittner.

Piani di costruzione di 12 capolavori del campione cuboro  
Claus Gittner.

Planos de construcción de 12 pistas del campeón de cuboro  
Claus Gittner.

Bouwtekeningen van 12 meesterbanen van meester knikkerbaanbouwer Claus Gittner.

12 stavebních nákresů vytvořených mistrem ve stavění  
cubora Clausem Gittnerem.

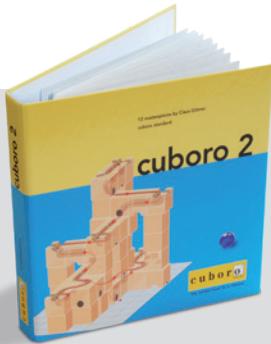
Планы конструкций 12 мастерских горок,  
разработанных мастером cuboro Клаусом Гиттнером.

큐보로 경진대회 챔피언 클라우스 기트너가 만든 고급자  
용 설계도

cuboro チャンピオン、クラウス・ギットナー氏の作品を  
詳しく解説

大師級傑作得獎作品建築設計圖，由 cuboro 比賽冠軍  
Claus Gittner 創建而成。

Art. 321



## cuboro 3

Denksport mit cuboro

Mental exercise with cuboro

Jeu d'esprit avec cuboro.

Sfida mentale con cuboro.

Ejercicio mental con cuboro.

Denksport oefeningen met cuboro.

Hlavolam cuboro.

Умственная тренировка с cuboro

큐보로를 통한 사고력 훈련

cuboroで頭の体操

cuboro 考腦智力練習題目



Art. 331 / 332

For cuboro basis  
or cuboro standard

## cuboro kreativ denken

Eine Methode zum spielerischen Trainieren der räumlichen Vorstellung und des logischen Denkens mit dem cuboro-Kugelbahnsystem.

Didaktische Anleitung sowie Anregungen zur spannenden Freizeitbeschäftigung. Über 200 Aufgabenstellungen und Vorschläge für Experimente zu verschiedenen Lernbereichen.

Erschienen in Zusammenarbeit mit dem Verlag ZKM Zürich.



## cuboro creative thinking

A method for developing and enhancing spatial imagination and logical thinking through play, with the cuboro marble track system.

Didactic manual as well as suggestions for an exciting leisure time activity. More than 200 tasks are divided into ten subject areas as well as three levels of difficulty.

«cuboro creative thinking» released in English in cooperation with «Kitscon India» and «Mr. Thomas».



# cuboro kreativ denken



For cuboro basis  
or cuboro standard

Diese didaktische Anleitung ist in den Sprachen Deutsch, Englisch und Russisch erhältlich.

A didactic manual, available in German, English and Russian.

Ce manuel didactique n'est disponible qu'en allemand, anglais et en russe.

Questa istruzione didattica è disponibile in tedesco, inglese e russo.

Este manual didáctico está disponible en los idiomas Alemán, Inglés y ruso.

Deze didactische handleiding is in het Duits, Engels en Russisch verkrijgbaar.

Didaktický manuál, k dostání v němčině, angličtině a ruštině.

Это учебное пособие доступно на немецком, английском и русском языках.

이 교훈적인 가이드는 독일어, 영어 및 러시아어로 제공됩니다.

キュボロを使った学習の指導テキスト。  
ドイツ語・英語・ロシア語があります。

這個教學指南有德語、英語和俄語。



cuboro – ein ökologisches Schweizer Qualitätsprodukt. Das Holz stammt ausschliesslich aus der Schweiz und wird in der Region Emmental/Oberaargau im Handwerksbetrieb Nyfeler Holzwaren verarbeitet.

cuboro – an ecological Swiss high-quality product. The wood comes exclusively from Switzerland and is manufactured in the joinery Nyfeler Holzwaren in the Emmental/Oberaargau region.

cuboro – un produit suisse écologique de qualité. Le bois provient exclusivement de Suisse, et il est travaillé dans la région Emmental/Oberaargau par la fabrique artisanale Nyfeler Holzwaren.

cuboro – un prodotto svizzero ecologico e di alta qualità. Il legname utilizzato proviene esclusivamente dalla Svizzera ed è lavorato nella regione Emmental/Oberaargau nell'azienda artigianale Nyfeler Holzwaren.

cuboro – es un producto de alta calidad, ecológico y hecho en Suiza. La madera procede exclusivamente de bosques suizos y está manipulada y trabajada en la región de Emmental/Oberaargau en el taller Nyfer Holzwaren.

cuboro – een ecologisch Zwitsers kwaliteitsproduct. Het beukenhout komt uitsluitend uit Zwitserland en wordt met de hand verwerkt in de regio Emmental/Oberaargau bij handwerkbedrijf Nyfeler Holzwaren.

# cuboro – swiss made



cuboro – kvalitní ekologický produkt vyrobený ve Švýcarsku. Dřevo s pochází výhradně ze Švýcarska a je zpracováno v truhlářství Nyfeler-Holzwaren v regionu Emmental/Oberaargau.

cuboro – это экологически чистый высококачественный швейцарский продукт. Дерево выращено исключительно в Швейцарии и обрабатывается в регионе Emmental/Oberaargau на ремесленном предприятии Nyfeler Holzwaren.

큐보로는 스위스의 초정밀 가공기술로 친환경적으로 만들 어진 제품입니다. 에멘탈지역 의 니페러 홀츠바렌 목공소에 서 스위스산 친환경 인증 목재 만 사용하여 만듭니다.

cuboro - 由瑞士生產的優質環保產品。專門採用來自瑞士的認證的木材及在 Nyfeler Holzwaren 木業公司於 Emmental/Oberaargau 地區生產。

cuboroは高い品質を誇るスイス製の玉の塔です。環境に配慮しながら、スイス産の木材のみを使用し、エメンタール地方/オーベルアールガウの工場で作られています。



Witterungs- und lagerungsbedingte Massenschwankungen sind bei naturbelassenem Holz normal. **Vor Feuchtigkeit schützen, trocken aufbewahren.**

As wood is a "living" material, temperature and humidity might have a slight influence on the dimensions. **Protect from moisture and store in a dry place.**

Des variations de dimension, dues au climat et aux conditions d'entrepôt, sont normales pour un produit en bois naturel non traité. **Protéger de l'humidité, conserver au sec.**

Per il legno naturale non trattato è normale una variazione delle dimensioni a causa del clima o del magazzinaggio. **Riparare dall'umidità e conservare in luogo asciutto.**

Las variaciones en las medidas debido al clima y al almacenamiento son normales en la madera natural. **Proteger de la humedad, conservar en lugar seco.**

Tijdelijke maatverandering onder invloed van het weer en schommeling van de vochtigheid, zijn bij natuurlijk hout normaal. **Beschermen tegen vocht en droog bewaren.**

Dřevo je "živý" materiál. Rozměry prvků se proto mohou vlivem teploty a vlhkosti mírně měnit.

**Chraňte před vlhkostí a uchovávejte v suchu.**

Масса и форма натурального дерева может меняться в зависимости от условий погоды и хранения. **Защищать от влаги, хранить в сухом месте.**

큐보로는 천연목재로 만들어져, 온도와 습도에 따라 크기가 변형 될 수 있습니다.

**습기를 피해 건조한 장소에 보관해 주시기 바랍니다.**

木は“生きて”います。湿気や温度の変化が、品質に影響を及ぼす場合があります。高温多湿の場所を避け、できるだけ乾燥した場所で保管してください。

由於木材是“活化”材料，來自大自然，會受到溫度及濕度影響，可能會產生輕微變化。  
請避免潮濕及保存在乾燥之處。



Buchenholz / Beech wood / bois de hêtre / faggio / madera de haya / beukenhout / bukové dřevo / бука / 너도밤 나무 / ブナの木 / 檺木 from Switzerland

# notes



Achtung!

Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet.  
Erstickungsgefahr durch kleine Kugeln.  
Bitte Verpackung aufbewahren.

Warning!

Not suitable for children under 36 months.  
Choking hazard due to small marbles.  
Please keep the packing.

Attention !

Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.  
Risque d'étouffement à cause de petites billes.  
Prière de conserver l'emballage.

Avvertenza !

Non adatto ai bambini di età inferiore ai 36 mesi.  
Pericolo di soffocamento a causa di piccole biglie.  
Conservare la confezione.

¡Advertencia!

No apto para niños menores de 36 meses.  
Peligro de asfixia debido a pequeñas canicas.  
Por favor, conserve el embalaje.

Waarschuwing !

Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.  
Kan verstikkingsgevaar opleveren als gevolg van kleine  
knikkers. Bewaar de verpakking a.u.b..

Pozor !

Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců.  
Nebezpečí udušení kvůli malým kuličkám.  
Prosím, ponechte si balení.

Не предназначено для детей до 3 лет (содержит  
мелкие детали). Сохраните, пожалуйста, упаковку.

본 제품은 작은 구슬을 포함하고 있으므로, 36개월 미만의 유아에게는 적합하지 않습니다. 보관에 유의 하시기 바랍니다.

小さな部品が含まれています。3歳以下の子様の使用には適しません。後で参照できるよう、箱は保管しておいてください。

此產品不適合 36 個月以下之兒童使用。(產品內含有細小零件)。請保留包裝作參考。



With this label (seal), we guarantee:

- Swiss craftsmanship quality since 1986
- Swiss wood from sustainable and exemplary forestry
- Additional products, packaging and prints only supplied out of environmentally friendly, sustainable and socially responsible production

## © System-cuboro by Matthias Etter swiss made

1/2020

© Cuboro AG, Hasliberg, Switzerland

Editor: Team Cuboro, Hasliberg

Layout: Atelier KE, Meiringen

Photos: Sarah Michel, Brienz / Beat Kehrli, Hasliberg

Print: Druckerei Kyburz, Dielsdorf

klimaneutral gedruckt





... die Kugelbahn fürs ganze Leben  
... the marble track for a lifetime  
... le jeu de billes pour toute la vie  
... ti accompagnava tutta la vita  
... la pista de canicas para toda la vida  
... de knikkerbaan voor alle leeftijden  
... kuličková dráha na celý život  
... горки для шариков всей жизни  
... 평생 함께하는 구슬놀이  
... ずっと遊んでいく玉の塔  
... 鍾愛一生的彈珠軌道



[www.cuboro.ch](http://www.cuboro.ch)

